

DRACHEBÄRG ZYTIG

Zeitung der Gemeinde Beatenberg

Obedür – eine Wanderung mit Aus- und Weitblick

vm. Einer der schönsten Winterwanderwege führt vom Niederhorn in die Waldegg. Wer den Schlitten mitnimmt, kann zwischendurch rassige Abfahrten geniessen. Wer die körperliche Herausforderung nicht scheut, kann in umgekehrter Richtung von der Waldegg aufs Niederhorn wandern. Grossartige Aussicht auf Berge und See gibt es bei beiden Varianten.

Schon die Fahrt aufs Niederhorn ist ein Erlebnis. Mit der Bahn schweben wir mühelos auf unseren Hausberg. Wir sehen das unten liegende Nebelmeer und sind froh, endlich an der Sonne zu sein und das wunderschöne Panorama zu geniessen. Gut ausgerüstet und dick eingepackt machen wir uns auf den Weg. Die pinkfarbenen Wegweiser führen uns auf dem wunderschön präparierten Weg vom Niederhorn über Burgfeld und Chüematte zum Hohwald und in die Waldegg.

Viele Leute sind auf dem Winterwanderweg anzutreffen. Jeder geniess ihn auf seine Weise. Die einen freuen sich über die ras-



sigen Schlittenfahrten, andere können sich am majestätischen Panorama kaum sattsehen, wieder andere freuen sich über die Ruhe und die gute Luft. Alle geniessen es, weit weg von Alltag und Lärm und Hektik in der prachtvollen Winterlandschaft den Trubel da unten mit etwas Abstand zu sehen.

Oben auf dem Grat sieht man bei guter Fernsicht die Jurahöhen, mit etwas Glück sogar den Mont Blanc. Vis-à-vis grüssen majestätisch Eiger, Mönch und Jungfrau.

Nach einer rassigen Abfahrt mit dem Schlitten folgt ein kleiner Anstieg. Bald gelangen Sie zur Hütte auf Unterburgfeld, auch sie dick eingepackt in Weiss. Die Wanderung zur Chüematte ist entspannend, ein leichtes Auf und Ab, nicht zu anstrengend, jeder geht in angepasstem Tempo. Vielleicht entdecken wir ab und zu im tief verschneiten Wald Spuren von Wildtieren, zu sehen bekommen wir sie kaum. Auf der Chüematte ist eine Rast angesagt. Am Wochenende kann man sich dort auch verpflegen: Getränke und Snacks werden angeboten. Die Aussicht ist phänomenal. Unten sehen

wir schon die Waldegg, unser Ziel. Nach einem kurzen Marsch folgt die lange Abfahrt mit dem Schlitten zum Hohwald, etwas abseits der Skipiste führt unser Weg zur Enzi-anbar, wo wir in gemütlicher Gesellschaft mit einem wärmenden Getränk die letzten Sonnenstrahlen geniessen.

Obedür – gemütlich zu Fuss oder mit dem Schlitten, ein gut präparierter Weg, in Ruhe und mit Musse die Landschaft geniessen, ganz nach dem Motto: *Die wahre Entdeckungsreise besteht nicht darin, neue Landschaften zu suchen, sondern mit neuen Augen zu sehen.* (Marcel Proust). Eine erholsame Wanderung, schöne Aussichten garantiert, neue Einsichten möglich.

Wir von der Redaktion wünschen allen Leserinnen und Lesern frohe Festtage, einen guten Rutsch und gute Gesundheit und viel Freude im neuen Jahr.



Ein gutes Jahr

War 2013 ein gutes Jahr? Wird 2014 ein gutes Jahr? Zwei Fragen

mit gleich viel Wörtern und Silben, aber doch sehr unterschiedlich zur Beantwortung.

Für das 2013 haben wir Tatsachen und Geschehnisse zur Beurteilung. Also Fakten, die wir gewichten können und so eine für uns zutreffende Antwort finden. Aber die Antworten würden auch bei einer entsprechend Umfrage nicht einheitlich ausfallen. Jeder Mensch bilanziert eben vor allem erstens für sich, bevor er einen Kreis ins Kollektiv zieht. Als Behördenmitglied muss man sich bewusst sein, dass dieser Kreis vom Privatinteresse getrennt gezogen werden muss.

Für das 2014 schreiben wir zuversichtlich ein: *„Ja, es wird gutes Jahr werden.“* Das im Wissen, dass es keine Beurteilung, sondern ein Wunsch ist. Mit dieser Überzeugung wird es uns gelingen, Neues zu wagen und gemachte Fehler nicht zu wiederholen.

Zu diesen Gedanken habe ich von Antoine de St. Exupéry ein entsprechendes Zitat gefunden:

„Wir sind nicht nur verantwortlich für das, was wir tun, sondern auch für das, was wir widerspruchlos hinnehmen.“

Ich fühle mich geehrt, an dieser Stelle allen in unserer Gemeinde anwesenden Einwohnerinnen und Einwohnern und Gästen den Wunsch, in oben erwähntem Sinn, eines guten Jahres 2014 zu übermitteln.

Christian Grossniklaus, Gemeindepräsident

INHALT

Post neu bei BT	2
30 Jahre Bel Air	3
Buchtip: Viele Fragen	4
Ergebnisse Umfrage DZ	4
Glückwünsche	5 + 6
Vereinsnachrichten	7
Gratulationen	9
Info Kurtaxen 2014	10
Highlights 2013	12

GEMEINDE

Gemeindeversammlung

Die Versammlung vom 13. Dezember 2013 wurde von 78 Personen besucht. Alle Geschäfte wurden genehmigt. Beim Feuerwehrreglement wurde allerdings die Erhöhung der Dienstpflicht von 50 auf 52 Jahre abgelehnt. An der Versammlung wurden Björn Zobrist (Englischprüfung PET), Andrea Schmocker (Englischprüfung First) und Winnie Lustenberger (26 Jahre Kinderschwimmen) für besondere Leistungen geehrt. Das Protokoll der Versammlung liegt ab Mitte Januar auf der Gemeindeverwaltung auf.

Schneeräumung auf Flur- und Waldstrassen

Aufgrund einer Besprechung betreffend Präparation und Räumung von den Winterwanderwegen mit der Flurgenossenschaft Beatenberg, Bürgerbäuerten Spirenwald, Schmocken und Waldegg, Bergschaften Burgfeld, Gemmenalp und Holzflüh, Waldabteilung 1 Oberland Ost, Skilift Hohwald AG, Niederhornbahn AG und Beatenberg Tourismus stellte die Flurgenossenschaft den Antrag, dass die Kosten für eine einmalige Schneeräumung der entsprechenden Strassen im Frühling durch die Gemeinde zu übernehmen sind.

Der Gemeinderat hat über den Antrag beraten und diesem grundsätzlich zugestimmt. Zudem wurde beschlossen, dass die Gemeinde aber keine Haftung für Schäden der Schneeräumung und die Schneeräumung einmalig im Frühling auf den asphaltierten Strassen übernimmt. Die Flurgenossenschaft bestimmt den Zeitpunkt der Räumung und meldet dies jeweils dem Bauverwalter.

Der Gemeinderat

Zu vermieten

Auto- Einstellhallenplatz
Beatenberg Bödeli 92 A
ab sofort
Miete pro Monat CHF 100.-
Auskunft: Tel. 033 822 49 65,
Natel 079 566 04 09

Post zieht ins Tourismusbüro

Quelle: Die Post

Voraussichtlich ab Frühjahr 2014 bietet die Post ihre Dienstleistungen in Beatenberg in einer Postagentur an (vgl. Flugblatt der Post von Mitte Dezember 2013).

Partner wird der Verein Beatenberg Tourismus. Dieser wird die Agentur im **Tourismusbüro** im Hälteli 400D führen.

Mit der neuen Lösung können Postgeschäfte weiterhin in der Nähe erledigt werden und der Kundschaft werden attraktive Öffnungszeiten geboten.

Praktisches Sortiment

Das Tourismusbüro Beatenberg bietet künftig folgende Postdienstleistungen an:

- Aufgabe und Abholung von Briefen und Paketen
- Briefmarken
- bargeldlose Einzahlungen mit der PostFinance Card oder einer Maestro-Karte
- Geldbezüge mit der PostFinance Card

Liebe Beatenbergerinnen und Beatenberger, liebe Gäst

Wiederum laden wir Sie alle herzlich ein, am Neujahrsmorgen mit uns auf ein gutes neues Jahr anzustossen. Bei einem guten Schluck und einem kleinen Imbiss und mit guten Wünschen wollen wir das neue Jahr begrüssen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am

Neujahrsapéro

Mittwoch, 1. Januar 2014
von 11.00 – 13.00 Uhr
in der Zivilschutzanlage Wydi.
Wir wünschen allen ein glückliches neues Jahr, gute Gesundheit, viel Freude und Erfolg im 2014!

Gemeinderat Beatenberg

Zudem können Postgeschäfte mit den Dienstleistungen des Tourismusbüros kombiniert werden.

Weshalb eine Postagentur?

Die Lebens- und Kundengewohnheiten ändern sich. Gemäss Post verdrängen SMS, E-Mail und Internetbanking herkömmliche Postdienstleistungen je länger je mehr. Mit Folgen: Immer weniger Briefe, Pakete und Einzahlungen gehen über den klassischen Postschalter – so auch in Beatenberg. Die Filiale Beatenberg weist seit Jahren eine rückläufige und tiefe Anzahl Postgeschäfte auf. Aufgrund dieser Entwicklung müssten die Öffnungszeiten deutlich reduziert werden – keine kundenfreundliche Lösung. Deshalb rückte für die Post eine Postagentur als bewährte und kundennahe Alternative in den Vordergrund.

Gespräche mit Gemeinde

Im März 2013 hat die Post mit einer Delegation des Gemeinderates das Gespräch über die Postversorgung in Beatenberg gesucht. Ziel der Post war es, Alternativlösungen zu prüfen und das weitere Vorgehen im Einvernehmen mit allen Beteiligten zu klären.

Der Gemeinderat bedauert zwar die Schliessung der heutigen Post-

stelle bei der Kirche 192 A, unterstützt aber die Eröffnung der Postagentur als zukunftsgerichtete Lösung. Dank dieser kann die Bevölkerung Postdienstleistungen neu im Dorfzentrum tätigen und profitiert von attraktiven Öffnungszeiten.

Als Pluspunkt wird das Tourismusbüro mit einem zusätzlichen Standbein gestärkt und Touristen können Tourismus- und Postdienstleistungen bequem unter einem Dach beziehen.

Die Post wird über die Einzelheiten und den genauen Eröffnungstermin rechtzeitig informieren.

Der Gemeinderat

Jugendtreff Beatenberg

Es freut uns mit dem Jugendtreff Beatenberg ins neue Jahr zu starten und wünschen allen ein gutes 2014.

Am Samstag, 18. Januar 2014 begrüssen wir wieder alle Jugendlichen in der Zivilschutzanlage Wydi zu unserem monatlichen Jugendtreff.

Öffnungszeiten: 19.00-22.00

Neu: Seit November haben wir die Altersgrenze noch etwas nach unten gesetzt, damit auch die **Jugendlichen von der 5. Klasse** an zu uns in den Jugendtreff kommen können. Der Jugendtreff bietet den Jugendlichen ein Ort zum „gmüetlech zäme si“. Unser Jugendraum ist ausgestattet mit Musik, Billard, Töggelchaste, Darts und für den kleinen Hunger und Durst hat es verschiedene Snacks und Getränke. Wir bieten nur alkoholfreie Getränke an.

Im Februar besteht der Jugendtreff Beatenberg ein Jahr!

Wir möchten gemeinsam mit den Jugendlichen den Jugendraum neu gestalten und mehr Farbe an die Wände bringen.

Wenn jemand uns in der Aufsicht während dem Jugendtreff unterstützen möchte, freuen wir uns über eine E-Mail von euch.

Wann jeweils der Jugendtreff stattfindet, könnt ihr in der Schule an der Pinwand lesen.

Für weitere Infos oder Ideen stehen wir euch gerne zur Verfügung unter wendy_lu90@hotmail.com

IMPRESSUM

Drachebärg Zytig

Herausgeber: Gemeinde Beatenberg und Beatenberg Tourismus

Auflage: 1800 Exemplare erscheint monatlich

Redaktionsteam:

Hans-Peter Grossniklaus, Verena Moser, Sonja Fuss, Thomas Tschopp, Lukas und Christine Stettler-Aellig, Daniel Zobrist

Redaktionsschluss:

jeweils der 15. des Vormonates

Redaktionsadresse:

Redaktion Drachebärg Zytig,
Gemeindeverwaltung, 3803 Beatenberg
033 841 81 21
oder verena.moser@quicknet.ch,

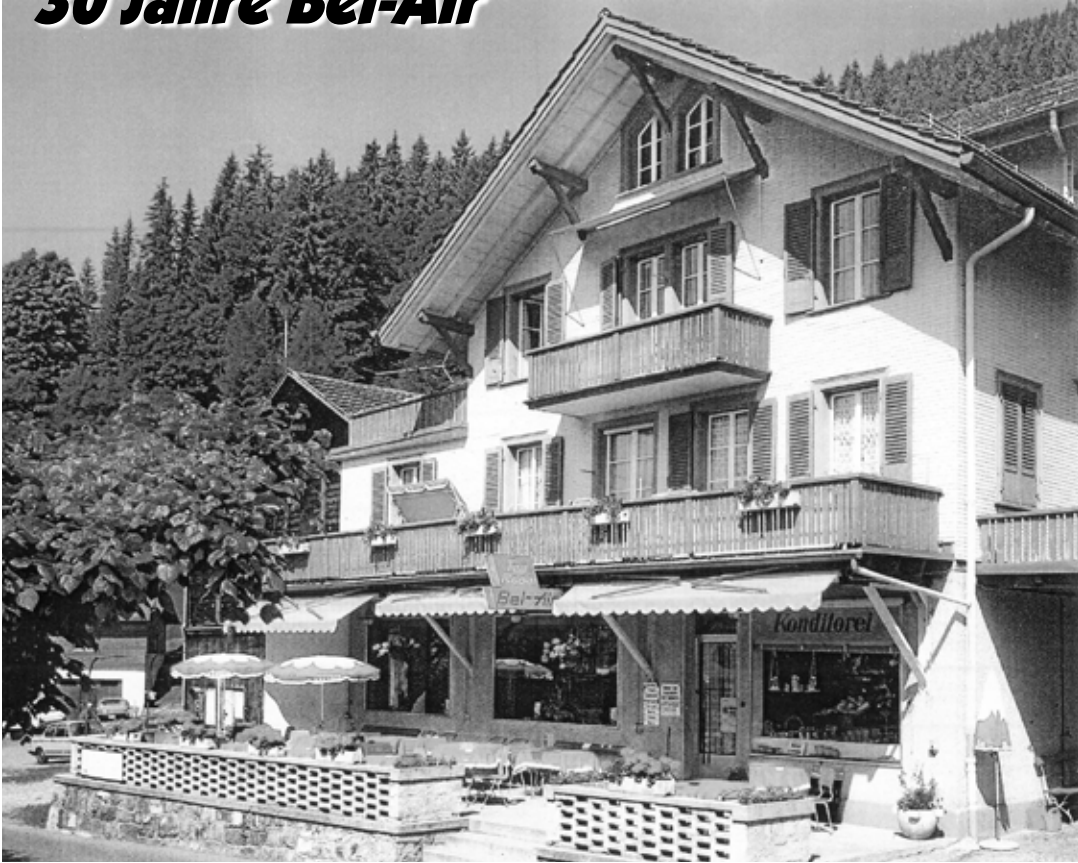
Druck, Gestaltung und Insetrate:

artworking Daniel Zobrist, 033 841 00 78

Abo-Preise:

Abo-Preise ab 2013: Schweiz Fr. 48.-,
Europa Fr. 78.-/65 Euro.

30 Jahre Bel-Air



Bel-Air 1983

vm. Seit 30 Jahren führt Arnold Schmocker die Bäckerei und das Tea-Room Bel-Air. Umbauten und personelle Veränderungen, Auf und Ab im geschäftlichen Bereich prägen die 30 Jahre seit der Übernahme des Betriebs. Und eine Vision, die Noldi noch nicht aufgegeben hat.

1983 kauften Arnold und Ruth Schmocker das Bel-Air. Am 17. Dezember luden sie um 07.30 Uhr mit Kaffee und Gipfeli zur Geschäftseröffnung ein. Das Haus wurde in den 1890-er Jahren gebaut. Damals gab es laut Noldi noch sieben Bäckereien in Beatenberg. Heute ist das Bel-Air die einzige „warme Bäckerei“ in unserem Dorf. Zu Beginn war Noldi zusammen mit einem Lehrling allein in der Backstube. Seine Frau Ruth und eine Angestellte übernahmen den Verkauf im Laden und die Bedienung im Tea-Room. Nach fünf Jahren, 1988, wurde gross umgebaut: Laden und Tea Room wurden neu gestaltet, heller und freundlicher eingerichtet und neu möbliert. 1990 gab es in der Backstube

einen modernen Backofen. Auf und Ab im Geschäft, welcher Betrieb kennt das nicht? Noldi berichtet über sieben gute Jahre zu Beginn seiner Geschäftstätigkeit, anschliessend gab es rund zehn bis 15 Jahre mit stagnierenden Umsätzen. Nach vier wiederum guten Jahren läuft der Betrieb zurzeit wieder eher weniger gut. Welches sind die Gründe? „Wir merken, dass im Dorfzentrum keine Hotels und Restaurants mehr offen sind. Diese Gäste fehlen uns auch. Ausserdem gibt es immer weniger Geschäfte im Dorf. Viele Leute machen ihren Einkauf auswärts. Gute Umsätze machen wir während der Hochsaison. Das sind aber alles in allem nur gut vier Monate pro Jahr“, erklärt Noldi die Situation. Noldi ist aber nicht einer, der nur jammert. Immer wieder versucht er, unterstützt von Brigitte Gempeler, neue Impulse zu geben oder Bestehendes nicht aufzugeben. So hat er zusätzlich zum Bel-Air im Jahr 2011 den Dorfladen übernommen. Dort kann man auch donnerstags, wenn im Bel-Air Ruhetag ist, frische Backwaren und natürlich

Lebensmittel und Dinge für den täglichen Gebrauch einkaufen. Seit kurzem gibt es ein Bonus-system mit Karte im Bel-Air, bei der sie mit jedem Einkauf profitieren können. Erkundigen Sie sich im Bel-Air nach der Lyons-Karte.

Eine Vision hat Noldi seit längerem: „Treffpunkt Wydi, einkaufen und einkehren im Dorf“. Er möchte hinter der Bäckerei anbauen, einen Laden einrichten und so der Kundschaft alles unter einem Dach anbieten: Bäckerei, Laden und Tea-Room. Diese Vision zu verwirklichen, ist vor allem eine finanzielle Herausforderung! Noldi hofft deshalb auch auf eine baldige Verbesserung der Situation um die leerstehenden Hotels im Spirenwald.

Arnold Schmocker und das Team vom Bel-Air laden zu einem Jubiläums-Apéro im Januar ein (Termin wird noch bekannt gegeben).

Wir wünschen Noldi und seinem Team weiterhin viel Erfolg und hoffen, dass er seine Vision vom Treffpunkt Wydi realisieren kann.

GESTALTUNGSTIPP



Herzlichen Dank

Hiermit danke ich allen Kundinnen und Kunden von Nah und Fern

für die Einkäufe und ebenso für die guten Gespräche. Das 2013 geht zu Ende, 30 Jahre Drogerie Beatenberg ist eine lange Zeit, und ich bin gespannt, was das 2014 bringen wird.

Gute Gespräche sind ebenso wichtig wie der Umsatz und darum hoffe ich weiterhin auf Ihren Besuch, auch wenn meine Öffnungszeiten ein wenig unkonventionell sind.

„Keiner kann ohne die anderen Erfolg haben.“ (Nelson Mandela)

Auch eine kleine Dorfdrogerie ist von den andern, also von IHNEN abhängig.

Während der Wintersaison werde ich die Öffnungszeiten wieder etwas erhöhen. So hab ich im Januar jeweils zusätzlich zu Dienstag und Donnerstag auch am Montag und am Freitagmorgen geöffnet.

Die Spagyrikessenzen, die Aromaspezialitäten und natürlich die breite Palette der Kräutertees sind nach wie vor die Basis der Naturdrogerie mit der schönsten Aussicht.

Als weiteres Spitzenprodukt gilt die Ziegenbuttersalbe gegen Arthrose und Muskelbeschwerden aller Art.

Ziegenbutter mit Bienenwachs und Olivenöl bildet die natürliche, hautpflegende Grundlage, welche mit Rosmarin, Lorbeer- und Arnikaöl verfeinert und verstärkt wird. Bis bald und alles Gute im neuen Jahr...

Markus Metzger

natur  drogerie
metzger gmbh

3803 beatenberg

033 841 12 30 www.naturpur.ch

PS: Testen Sie unsere Handcreme beim nächsten Besuch.



Buchtipp

Woher stammt der rote Kater, mager, verwahrlost, mit einer tiefen Bisswunde am Oberschenkel? Was soll ein ungepflegter, langhaariger Penner, der nur einen Freund hat, das Heroin, mit einer zugelaufenen Mietzekatze anfangen? Weshalb ist James in diesen Sumpf geraten? Der bald 30-Jährige, warum kriegt er sein Leben nicht auf die Reihe? Wie kommt der Kater zu seinem Namen Bob? Wovon lebt einer, der keinen Schulabschluss hat, keine Lehre absolviert hat, im Grossstadtdschungel von London?

Wie oft wird ein Strassenmusikant oder Zeitungsverkäufer angepöbelt, beschimpft, fortgejagt und von Ordnungshütern verdächtigt?

Wie weit vermag ein Kater einem verloren geglaubten Menschen, nach zahllosen Rückschlägen, wieder einen Lebenssinn zu geben?

Was nun? Bob ist verschwunden. Wo ist er hin? Wie geht es weiter ohne ihn? Wie findet er den Weg zu Bekannten, der sonst doch nur Tram fährt?

Wie viele Hindernisse hat James zu überwinden, bis er seine Mutter, die in Tasmanien lebt, endlich erreicht?

Kann der Kater James helfen, einen Drogenentzug, der die Hölle bedeutet, durchzustehen? Wer sorgt dafür, dass Bob sogar in Spanien wie ein Star verehrt wird?

Die Antwort auf all diese Fragen findet die Katze liebende Leserin, der mit kleineren oder grösseren Süchten kämpfende Leser im Nummer 1 Bestseller: **Bob, der Streuner**, von James Bowen.

Hans Rubin



Auswertung der Umfrage

Der November-Ausgabe 2013 haben wir einen Umfragebogen beigelegt, um Ihre Meinung zur Drachebärg Zytig zu erfahren. Wir haben 74 Bögen mit Antworten von insgesamt 85 Personen erhalten. Aus Beatenberg und der näheren Region sind 34 Antworten eingegangen, aus der übrigen Schweiz 23, 9 aus Deutschland oder Holland, 19 haben dazu keine Angaben gemacht. 53 der Antwortenden sind 60 Jahre oder älter.

Wir von der Redaktion haben uns sehr gefreut über die vielen positiven Rückmeldungen. Die Antworten auf die allgemeinen Fragen haben wir mit 1 bis 4 Punkten bewertet, wobei 1 der beste Wert ist. Die Ergebnisse sehen folgendermassen aus (angegeben ist jeweils der Durchschnitt):

- Gesamteindruck: 1.37
- Gestaltung: 1.59
- Verständlichkeit der Texte: 1.44
- Lesen Sie die DZ regelmässig: 1.15
- Beachtung Inserate/Angebote: 1.9

Die Drachebärg Zytig ist also gemäss Ihrer Einschätzung in allen Bereichen gut bis sehr gut. Es freut uns insbesondere, dass die allermeisten Leute, die DZ immer lesen. Bevorzugte Form ist immer noch die gedruckte Papieraussage. Das online-Archiv kennen nur wenige. Sie finden es unter www.beatenberg.ch/zytig. Dort sind die Ausgaben seit Januar 2010 abrufbar.

Welche Seiten werden in der DZ am liebsten gelesen? Viele Personen lesen die ganze DZ, „alles, jede Seite, von vorn bis hinten“. Spitzenreiter ist die letzte Seite (diese Seite wird mehrmals ausdrücklich gerühmt), gefolgt von den Tourismusseiten und der Frontseite. Besonders interessant finden unsere Leserinnen und Leser historischen Themen.

Bei den Bemerkungen wird fünfmal gewünscht, dass der Name „Drachebärg Zytig“ geändert werden sollte. Vorschläge sind zum Beispiel „Dorfzeitung“ oder „Beatenberg Zeitung“. Eine Person fand den Namen „Drache-

bärg Zytig“ originell und passend. Weitere Wünsche inhaltlicher Art sind mehr historische Themen, meinungsbildende Texte, Mundart und Lustiges.

Auf gut einem Viertel der Rückmeldungen ist ein „Danke!“ oder „Weiter so!“ vermerkt.

Ihre Rückmeldungen bestärken uns in unserer Arbeit. Wir danken allen, die bei der Umfrage mitgemacht haben und freuen uns, dass die Drachebärg Zytig so gut ankommt und so fleissig gelesen wird.

Wir werden auch in Zukunft alles daran setzen, Ihnen jeden Monat eine vielfältige und spannende Ausgabe unserer Dorfzeitung zukommen zu lassen.

Die Redaktion

Die Schule Beatenberg Letzte Sitzung der Schulkommission

Mit der neuen Gemeindeorganisation wird die Schulkommission per Ende 2013 aufgelöst. Neu übernimmt der Gemeinderat die strategischen Aufgaben im Bereich „Bildung“. Die operativen Aufgaben werden der Schulleitung übertragen.

Im Namen aller Schülerinnen und Schüler und aller Lehrpersonen danken wir den Schulkommissionsmitgliedern für ihren Einsatz und ihr Engagement für die Schule Beatenberg.

Walter Flükiger und Verena Moser, Schulleitung

Verein Schulhausareal Schmocken VSS
Einladung zur Informationsveranstaltung

„Zukünftige Nutzung des Schulhausareals Schmocken“

Freitag, 10. Januar 2014 um 20.00 Uhr
im Kongress-Saal Beatenberg

Themen: - Ausgangslage - zukünftige Nutzung? - Arbeitsgruppe / Initiativegruppe - Verein Schulhausareal Schmocken VSS - Einbezug und Information der Bevölkerung - weiteres Vorgehen - Diskussion

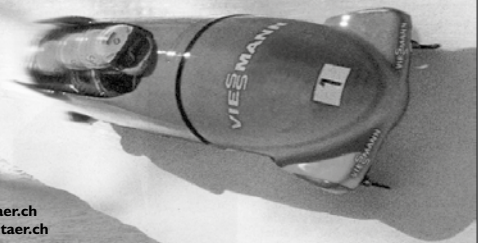
Freundlich lädt ein: Verein Schulhausareal Schmocken VSS
Postfach 200, 3803 Beatenberg



Schmocker
Sanitär - Heizung

3803 Beatenberg
Telefon: 033 841 15 15
Fax: 033 841 21 75
Natal: 079 622 50 00
E-Mail: info@schmocker-sanitaer.ch
Internet: www.schmocker-sanitaer.ch

Guten Rutsch ins 2014



Beatus



Lebensmittel

Wir wünschen all unseren Kunden
ein frohes Weihnachtsfest,
besinnliche Tage,
viel Glück und gute Gesundheit
im neuen Jahr!

Madeleine Wüthrich und
das ganze
Beatus Lebensmittel Team

Das Interesse, ein Weihnachtsfenster zu gestalten, war in diesem Jahr besonders gross. Schnell war die Liste voll, einige mussten sogar aufs nächste Jahr vertröstet werden.

Es ist ein schöner Brauch, der in unserem Dorf seit einigen Jahren gepflegt wird: Man trifft sich in der Adventszeit bei verschiedenen Leuten, staunt über die vielfältige Gestaltung der Fenster, geniesst einen Punsch und Weihnachtsgüetzi, plaudert und lernt neue Leute kennen. Das trägt sicher auch zur Stärkung der Dorfgemeinschaft bei. Danke an alle, die mitmachen!



Auch die 5. – 9. Klasse hat mit ihren Lehrerinnen im Schulhaus Waldegg ein Fenster gestaltet. Feierlich waren die musikalischen Darbietungen und die selbstgebackenen Lebkuchen ein Leckerbissen.



Skiclub Beatenberg
8. Sünnelirennen
Sonntag, 19. Januar 2014
Hohwald Beatenberg

Start: 12.30h

Kategorien: Jg. 05+06, Jg. 07 und jünger und neu Fun Jg. 06-98 (2 Läufe, Zeitunterschied entscheidet)

Startgeld: CHF 10.- (Fun CHF 13.-) inkl. gratis Hot-Dog

Anmeldung: Name, Wohnort, Jahrgang und Kategorie an brigitte.grossniklaus@bluewin.ch. **Anmeldeschluss** 16. Januar 2014, keine Nachmeldungen. Am Nachmittag Après-Ski-Party bei der Alphütte Hohwald

www.skiclub-beatenberg.ch

Altjahrskonzerte der Musikgesellschaft Beatenberg

Die Musikgesellschaft Beatenberg freut sich, Sie zu den alljährlichen Altjahrskonzerten einzuladen. Das erste Konzert findet am Freitag, 27. Dezember um 20.00 Uhr in der Kirche Habkern statt. Am Sonntag, 29. Dezember 2013 treten wir um 20.00 Uhr in der reformierten Kirche Beatenberg auf. An beiden Konzerten wird der Jodlerklub aus Habkern auftreten und die Konzerte mit seinen Einlagen bereichern.

Die Musikgesellschaft hat unter der Leitung von Bernhard Bühlmann wiederum ein vielseitiges Programm einstudiert, welches herkömmliche Märsche und Polkas sowie moderne Musik beinhaltet.

Der Eintritt zu beiden Konzerten ist frei. Wir freuen uns jetzt schon auf Ihren Besuch.

Sonja Zumstein, Präsidentin MGB

Kursangebot Winnie Lustenberger

Kinderschwimmkurs

9 Lektionen, Kursbeginn: Donnerstag 10.01.2013, Freitag 11.01.2013

Kinderschwimmkurs

10 Lektionen, Kursbeginn: Donnerstag 09.01.2014, Freitag 10.01.2014

Privatschwimmunterricht auch für Erwachsene, nach Vereinbarung.

Wassergymnastik 32°C

Auch geeignet für Nichtschwimmer und Feriengäste
Kursbeginn: Donnerstag 09.01.2014 10.00h - 10.45h

Bodyforming Aula Bärnermutz

Kursbeginn: Mittwoch 08.01.2014 19.30h - 20.30h

Für Auskunft und Anmeldung:

Winnie Lustenberger, dipl. Turnlehrerin, Aquafitness-Instruktorin
079 - 468 66 01 033 - 841 17 26

Hauptversammlungen Vereine

Mi, 22. Januar: Gemischter Chor

19.00 Uhr, Hotel Beausite

Fr, 24. Januar: Turnverein

Sa, 25. Januar: Musikgesellschaft

19.30 Uhr, Hotel Beatus, Sundlauenen

Fr, 07. Februar: Jodlerklub

20.00 Uhr, Hotel Gloria

Welche zuverlässige und pflichtbewusste Frau würde mich

ab Januar 2014

etwas entlasten und mir die

Reinigungsarbeiten

in unserem Büro abnehmen?

Zeitbedarf ca. 3 Std./ pro Woche – vorzugsweise Freitagagnachmittag oder nach Absprache

Ich freue mich auf Ihren Anruf
Anita Grossniklaus

Firma
Daniel Grossniklaus, eidg. dipl.
Sanitär-Heizung-Solar
Wydi 383b
3803 Beatenberg
Telefon 033 841 17 15 zwischen 9.00-11.30/14.00-17.00

2. Jänner-Bummel

Es ist eine lange Tradition, dass die Musikgesellschaft Beatenberg am 2. Januar durchs Dorf zieht und in den Restaurants von Beatenberg Halt macht, um den Gästen und Einheimischen mit ihrer Musik alles Gute im neuen Jahr zu wünschen. Da dieser Bummel vor allem auch der Geselligkeit dient, gibt es keinen genauen Zeitablauf, manchmal versäumt man sich an einen oder andern Ort länger als vorgesehen. Der ungefähre „Marschplan“ sieht folgendermassen aus:

10.00 Uhr	Riedboden
11.15 Uhr	Vorsass
12.30 Uhr	Buffet
13.30 Uhr	Dorint
15.30 Uhr	Gloria
16.30 Uhr	Altersheim
17.30 Uhr	Chilchepintli
18.30 Uhr	Beausite
19.30 Uhr	Regina

Die Musikgesellschaft wird auf ihrem Bummel von einigen Mitgliedern des Tambourenvereins Sigriswil-Beatenberg begleitet. Die Musikgesellschaft dankt allen, die sie im vergangenen Jahr unterstützt haben, recht herzlichen und wünscht alles Gute im neuen Jahr.

Sonja Zumstein, Präsidentin MGB

FESTTAGSWÜNSCHE Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



Ihr Spezialist für Bauingenieurarbeiten

Mauren 548 www.ingenieurbuero-zimmermann.ch
3803 Beatenberg
Tel. 033 841 19 76 / Fax 033 841 19 77 / E-Mail uzb@tcnet.ch



Bärgrrestaurant Vorsass
Geniessen und erholen **Beatenberg**

Ein rosa Glücksschwein kam um Mitternacht angerannt, mit einer brennenden Wunderkerze in der Hand.

Es grunzte und quakte laut hurra, ich wünsche euch allen ein gutes neues Jahr.

Wir vom Vorsass danken allen unseren Gästen für die Treue und freuen uns, euch auch im neuen Jahr bei uns zu begrüssen. **Helen und Erich Frei mit Team**

FESTTAGSWÜNSCHE Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



Schreinerei · Beatenberg

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr.



**Hotel Restaurant
BEAUSITE**

Liebe Beausite Gäste aus nah und fern

Wir wünschen euch schöne Festtage, en guete Rutsch ins neue Jahr und freuen uns, euch bald wieder bei uns begrüßen und verwöhnen zu dürfen.

Eure Gastgeber Rita und Kaspar

Aktuelle Infos: www.hotel-beausite.ch

Fam. Kaspar Pfeiffer
Mauren 555
3803 Beatenberg
Tel. 033 8411941

RESTAURANT
im Winter am
Mittag offen
11.00 – 17.00 h
abends Reservation
erforderlich

Dienstag Ruhetag
ab 7.1.2014

Viel Glück im 2014

*Das Fundament
des Rechts*

*ist die
Humanität*

Albert Schweizer

Herzlich Willkommen

Sämi **Restaurant** Erika
Chilche Pintli

Steaks Salate
Fondue Rösti Desserts

Tel. 033 841 00 30

Gaumenschmaus.

Made by

Dorint

Blüemlisalp
Beatenberg-Interlaken

Lassen Sie sich bei herrlicher Aussicht auf Eiger, Mönch & Jungfrau kulinarisch von uns verwöhnen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Dorint • Blüemlisalp • Beatenberg/Interlaken

Tischreservationen unter: 033 / 841 41 11

E-Mail: info.beatenberg@dorint.com

www.dorint.com

Sie werden wiederkommen.



Zimmermann AG
Hoch- und Tiefbau
3803 Beatenberg

www.zimbau.ch

**Wir wünschen Ihnen frohe Festtage
und ein glückliches 2014.**



Einkaufen und geniessen im Dorfzentrum
Familie Schmocker • Beatenberg
Dorf-Lade 033 841 12 25
Bel-Air 033 841 11 25 www.bel-air.ch



*Qualität liegt
uns am*

REXHEPI
Malerei- und Gipsgeschäft

Luli Rexhepi
Hälteli 381 D
3803 Beatenberg

076 445 20 20
www.mg-l.net
info@mg-l.net

Maler- und Gipserarbeiten
Innen und Aussen
Planung und Gestaltung
Kreative Maltechniken

Kreative Spachteltechniken
Denkmalpflege
Spezielle Beschichtungen
Spezielle Verputztechniken



winterthur

Finanzielle Sicherheit **/neu definiert**

Philipp Liechti, Versicherungsberater
Telefon 033 826 03 26
Natel 079 277 21 20



**Lebensmittel
Bühlmann**

Dora Bühlmann
3803 Waldegg/Beatenberg
033 841 11 13

- Milchprodukte - Früchte
- Lebensmittel - Belieferung von Lagern
- Fleisch und Käse aus eigener Landwirtschaft
- Auch sonntags von 08.00 - 10.00 Uhr offen

FESTTAGSWÜNSCHE Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Grossniklaus
Sanitäre Anlagen Heizungen Solartechnik

www.grossniklaus-haustechnik.ch

**"Wir wünschen Ihnen besinnliche
Festtage und ein glückliches,
gesundes 2014!"**

Familie Grossniklaus
und Mitarbeiter



Wir wünschen dem Beatenberg und Gästen
ganz fröhliche Weihnachten und ein Super 2014

Versuchen Sie doch unsere kulinarischen Leckerbissen über die Festtage
Wir heissen Sie ganz herzlich willkommen und wir freuen uns auf Ihren Besuch
Wir sind über die Festtage jeden Tag geöffnet

"WE LOVE CHRISTMAS"

hotel • restaurant
GLORIA
beatenberg • switzerland
Bernhard Oehrli & Jacky Daniels
CH-3803 Beatenberg • Switzerland
www.hotel-gloria.ch

BAUARBEITEN
U. GROSS NIKLAUS

3803 Beatenberg

Tel. 033 841 21 07

Fax 033 841 21 07



*schöne Hände
schöne Füsse
neu Manicure*

**Fusspflege &
Pedicure**

Marlene Grossniklaus
Ramsern 630, 3803 Beatenberg 078 671 21 05

RESTAURANT BUFFET BEATENBERG
direkt neben der TBN-Bahnstation

*Abendspezialitäten:
Heisser Stein
und Pizza*
auf Vorbestellung

Familie
Marianne und Peter Feuz-Hefli
mit Sven und Nina

Sahli 66C, 3803 Beatenberg

Telefon 033 841 01 68

Fax 033 841 01 76

Mittwoch Ruhetag



Damit es funktioniert



In Ihrer Nähe: Über 200 Profis
an über 20 Geschäftsstellen



Ihr Installations-
und Servicepartner
BKW ISP AG
Wydi
3803 Beatenberg
Tel. 033 841 11 59
www.ispag.ch

isp AG
Elektro - Telematik - 24h Service

Franz Gafner



Holzbau

Grabe 490
3803 Beatenberg

079 695 73 24

gafner-holzbau.ch

**Renovation
Neubau
Parkett
Reparatur
Planung/Spezielles**

Üser Öffnigszite:

Mi – So 8.00 – 23.30 Uhr
Mo 8.00 – 19.00 Uhr
Di Ruhetag



Gasthaus Riedboden

wärschaft u guet

Mier danke üsne Gescht für d'Tröii u wünsche es z'fridnigs 2014

Hesch äs Loch im Dach, bruchsch ä Ma vom Fach!



**Lärrys
Dachdeckergeschäft**

Bernhard von Gunten
Schliereggweg 6
3655 Sigriswil

Tel. 033 251 36 54

bernhardvongunten@hotmail.com Natel 079 821 04 33

Frieden!

Frieden, Frieden will ich rufen,

*dass der Stern von Bethlehem
nicht nur vor zweitausend Jahren,
als die Weisen aus dem Morgenland
in dem Stall und an der Krippe waren,
Dunkelheit mit seinem Licht erhellt,*

*sondern dass die Waffen heute schweigen
und kein Mensch mehr um Gewalt und Hunger weiss,
dass die Mächtigen sich vor den Schwachen neigen,
und es endlich Frieden wird in dieser Welt,
der für alle Zeiten hält.*

Frieden, Frieden will ich rufen,

*dass der Stern auch heute
in dir aufgeht und mit hellem Licht
deine Angst und Trauer, Schmerz und Schuld
ein für alle Mal durchbricht
und jetzt ruhen kann, was gestern war,*

*dass sich deine Sehnsucht endlich stillt
und sich auf geheimnisvolle Weise
in der Zukunft auch dein Lebenstraum erfüllt.
Deine Wünsche werden wahr:
so gesegnet sei dein neues Jahr.*

Christa Spilling-Nöker



Im Dienst der Kirchgemeinde Beatenberg

Elisabeth Wyssen wurde im Juni 1983 als Sekretärin der Kirchgemeinde gewählt und im Dezember 1984 in den Kirchgemeinderat aufgenommen. Ab 1997 übernahm sie das Präsidium des Rates und der Kirchgemeinde und leitete diese seither mit grosser Kompetenz und Umsicht. Sie konnte die Pfarrstelle auf dem Beatenberg erhalten und erfolgreich besetzen. Dank ihrer Weitsicht konnten in ihrer Amtszeit vom Kanton die Pfarrliegenschaften erworben werden.

Nun tritt Elisabeth Wyssen nach über 30 Jahren Tätigkeit zum Wohl der Kirchgemeinde per Ende 2013 zurück. Für ihren unermüdlichen Einsatz ist ihr die Kirchgemeinde zu grossem Dank verpflichtet.

Kurt Grossniklaus tritt nach zehn Jahren als sachkundiger Leiter des Finanz- und Liegenschaftsressorts aus dem Rat zurück.

Brigitte Gosteli verlässt den Rat nach sechs Jahren umsichtiger Tätigkeit im Ressort Altersarbeit.

Ich danke den zurücktretenden Ratsmitgliedern für ihren grossen Einsatz und für ihre wertvolle Mitarbeit und wünsche ihnen alles Gute.

Die Kirchgemeindeversammlung vom 17. November 2013 hat als Nachfolgerinnen Katharina Thomann, Nelly Seiler und Denise Suter neu in den Rat gewählt. Ich freue mich auf eine konstruktive Zusammenarbeit mit der Kirchgemeinde und mit unserem Pfarrer Lukas Stettler und heisse die Neugewählten im Rat willkommen.

Im Namen der Kirchgemeinde Beatenberg, der neugewählte Präsident

Rudolf Schatzmann

Reise nach Rom vom Samstag, 12. April bis Mittwoch 16. April 2014

Wir bieten im Frühling 2014 eine fünftägige Reise nach Rom an. Wir reisen mit Postauto und Zug und logieren im 3-Sternehotel Casa Valdese Roma. Geplant ist unter anderem die Besichtigung des Petersdoms und weiterer Sehenswürdigkeiten, sowie ein Einblick in das Leben der Waldenser. Die Reise kostet bei Übernachtung im Doppelzimmer 850.- pro Person und bei Übernachtung im Einzelzimmer 1'000.-. Ausschreibungen für die Reise mit Anmeldetalon liegen in der Eingangshalle der Kirche auf oder können beim Pfarramt bezogen werden. Es hat noch ungefähr 10 freie Plätze.

Veranstaltungskalender der reformierten Kirchgemeinde

Spezielle Feiern und Gottesdienste über die Feiertage

Heiligabend, 24. Dezember, 23.00 Uhr, Christnachtfeier in der reformierten Kirche, Pfarrer Lukas Stettler, Mitwirkung Gemischter Chor Beatenberg, Orgeldienst: Michael Malzkorn.
Weihnachten, 25. Dezember, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst: Michael Malzkorn.

Sylvester, 31. Dezember, 17.00 Uhr, Andacht zum Jahresausklang, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst: Michael Malzkorn.

Sonntags-Gottesdienste

05. Januar, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit anschliessendem Kirchenkaffee, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst: Erika Cotti

12. Januar, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit anschliessendem Kirchenkaffee, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst: Michael Malzkorn

19. Januar, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit anschliessendem Kirchenkaffee, Pfarrer Ulrich Häring, Orgeldienst: Michael Malzkorn

26. Januar, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit anschliessendem Kirchenkaffee, Kanzeltausch mit Leissigen, Pfarrer Martin Tschirren, Orgeldienst: Elisabeth Kiener

Gottesdienste im Altersheim

Heiligabend, 24. Dezember, 16.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer Lukas Stettler und Michael Malzkorn am Klavier, Mitwirkung: Kleinform des Gemischten Chors Beatenberg.

09. Januar, 09.30 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrer Lukas Stettler und Michael Malzkorn am Klavier.

Sonntagsschule

12. und 26. Januar, 10.00 Uhr



im Schulhaus Waldeggen, Leitung: Julia Lehmann

Gemeindeessen

Mittwoch, 15. Januar, 11.45 Uhr im Altersheim. Warum nicht ab und zu in geselliger Runde statt alleine zu Hause essen? Wir treffen uns einmal pro Monat zu einem gemeinsamen Mittagessen im Altersheim Beatenberg, welches uns für Fr. 15.- ein Menü inklusive Getränke, und Kaffee offeriert. Eine Anmeldung ist jeweils bis am Mittag des Vortags über die Telefonnummer 033 841 88 00 erforderlich.

Senioren-Nachmittag

Mittwoch, 29. Januar, 14.00 bis 17.00 Uhr im Kongress-Saal. Wir erleben einen musikalischen Nachmittag mit Ernst Schilt aus Iseltwald. Ernst Schilt ist Musiker mit Leib und Seele, singt, spielt Kornett, Orgel und Alphorn und stellt auch selber Alphörner her. An diesem Nachmittag zeigt er uns, wie ein Alphorn entsteht, spielt für uns Alphornmelodien und begleitet uns beim gemeinsamen Singen am Flügel. Für den anschliessenden kulinarischen Teil sorgen Frauen aus dem Frauenverein.

Konfunterricht

Montag, 6., 13., 20. und 27.

Januar, 18.00 bis 19.15 Uhr im Pavillon.

Bestattungen

11. Dezember, Hans Gafner-Grossniklaus, 18. Juni 1946 – 5. Dezember 2013

„Du wirst uns schmerzlich fehlen, und doch wir klagen nicht. Dich wird kein Leid mehr quälen, du gehst im hellen Licht.“

Frauentreff

Donnerstag den 09. Januar 2014! Zum Jahresanfang treffen wir uns um 14 Uhr zu einem gemütlichen Höck im Luegibüggli! Postauto 13 Uhr 18 ab Station Beatenberg!

Kontakte

Reformiertes Pfarramt Beatenberg

Pfarrer Lukas Stettler
Bei der Kirche 197
3803 Beatenberg
Telefon: 033 841 12 23
Webseite: www.kirchebeatenberg.ch

Kirchgemeinderatspräsident

Rudolf Schatzmann
Standboden 353C, Postfach 173
3803 Beatenberg
Telefon: 033 841 22 77

Gratulationen

Wir gratulieren allen herzlich, die im Januar ihren Geburtstag feiern dürfen. Wir wünschen Gesundheit und Wohlergehen im neuen Lebensjahr.

13. Januar

Bärtschi-Grosser Elly
Obere Sundlaunen 971
Sundlaunen
92 Jahre

26. Januar

Mühlemann Peter
Stützli 399B
70 Jahre

Altirischer Neujahrsgruss

*Nicht, dass es keine Wolken gibt,
nicht, dass jeden Tag die Sonne scheint,
nicht, dass dir niemals etwas weh tut,
nicht, dass du nie traurig bist,
nein, das alles wünsch ich dir nicht.*

*Mein Wunsch für dich ist,
dass du die Erinnerungen bewahrst
an jeden schönen Tag.
Dass du mutig bist,
wenn Schwierigkeiten kommen,
dass du nicht aufgibst,
wenn es keinen Ausweg zu geben scheint*

*Dass du immer Freunde hast,
denen du vertrauen kannst.
Dass du immer Menschen findest,
die dir helfen, wenn du Hilfe brauchst.
Dass jede Gabe, die Gott dir geschenkt hat,
in dir weiter wächst,
und dass du immer Kraft hast,
andere froh zu machen.*

Sofern Ihre Gratulation (70, 75, 80, 85 Jahre und älter) nicht publiziert werden soll und Sie keine Datensperre in der Einwohnerkontrolle eingetragen haben, bitten wir Sie, dies der Gemeindeschreiberei zwei Monate vor dem Ereignis, Tel. 033 841 81 21, mitzuteilen. Vielen Dank!

Gemeindeschreiberei

BEATENBERG TOURISMUS

Information zur Kurtaxenerhöhung und zur Nutzung der Gästekarte

Per 1. Juli 2014 wird die Kurtaxe Beatenberg erhöht. Im Gegenzug können alle Gäste in Beatenberg mit der Gästekarte kostenlos mit dem Postauto bis nach Interlaken West fahren.



Auf die Sommersaison wird die Kurtaxe Beatenberg um etwa 30 Rappen erhöht. Die Kurtaxe in der Hotellerie und der Parahotellerie wird neu CHF 2.80 (+ CHF 1.00 Beherbergungsabgabe= CHF 3.80) für einen Erwachsenen und CHF 1.40 für ein Kind (6 bis 16 Jahre) pro Übernachtung betragen. Auf Zeltplätzen und in Gruppenunterkünften wird die Kurtaxe auf CHF 2.40 (+ CHF 1.00 Beherbergungsabgabe= CHF 3.40) für einen Erwachsenen und CHF 1.10 für ein Kind (6 bis 16 Jahre) pro Übernachtung kosten. Ebenfalls wird die Pauschalkurtaxe Beatenberg leicht erhöht: Wohnungen mit nicht mehr als 2 Zimmern CHF 275.00, Wohnungen mit 3 Zimmern CHF 350.00 und Wohnungen mit mehr als 3 Zimmern CHF 500.00. Die Kurtaxe in Sundlauenen wird nicht erhöht und bleibt gleich. Als Gegenleistung zur Erhöhung können alle Gäste in Beatenberg und Sundlauenen, welche die Kurtaxe bezahlen, mit dem Postauto kostenlos bis nach Interlaken West, nach Habkern oder in die Beatenbucht (STI-Bus) fahren. Falls bereits ein Vertrag für nächsten Sommer

mit einem Gast entstanden ist, erklären Sie dem Gast, was er für einen neuen Nutzen mit der Gästekarte hat. Der Gast wird die Erhöhung von 30 Rappen bezahlen. Für allfällige Unklarheiten oder Fragen stehen wir Ihnen im Tourist-Center gerne zur Seite.

Außerordentliche Hauptversammlung 3. Dezember 2013

Am 3. Dezember fand die ausserordentliche Hauptversammlung von Beatenberg Tourismus im Kongress-Saal Beatenberg statt. Der Präsident Bernhard Tschopp begrüßte die Mitglieder und Gäste. Im zweiten Traktandum musste eine neue Rechnungsrevisorin gewählt werden. Da die jetzige Revisorin Cornelia Sigrist Tschopp, die Ehefrau von Thomas Tschopp (Geschäftsführer Beatenberg Tourismus) ist, musste eine neue Revisorin gesucht werden. Einstimmig wurde Elke Vollmer-Grossniklaus als neue Rechnungsrevisorin für Beatenberg Tourismus gewählt. Im nächsten Traktandum wurde über die Kurtaxenerhöhung und über die Ausdehnung des Geltungsbereichs für die Freie Fahrt mit der Gästekarte informiert (weitere Informationen dazu im Bericht: *Information zur Kurtaxenerhöhung und zur Nutzung der Gästekarte*). Nebst kritischen Fragen war doch die Mehrheit der Meinung, dass die Erhöhung von etwa 30 Rappen stattfinden soll und die Gäste in Zukunft die Gästekarte als Busbillette nutzen können.

NAME VORNAME	ZIMMER ROOM
GÜLTIG VON INTERLAKEN/ST. MORITZ BIS 01.07.2014	
ERWACHSENEN/ADULT KINDER/CHILDREN 6-16 FAMILIEN/KIDZ 0-5	

Im letzten Traktandum „Verschiedenes“ wurde mit einem kleinen Rückblick über Logier-

Sünneli-Rennen



Am Sonntag, 19. Januar 2014 findet zum 8. Mal das beliebte Sünneli-Rennen statt. Für die Kinder ist ein leichter Riesenslalom beim Skilift Hohwald ausgestellt. Vorausgesetzt natürlich, dass die Schnee- und Witterungsbedingungen mitspielen.

Dieses Plausch-Skirennen ist für die Kleinsten (Jahrgang 2005 und jünger) und immer wieder mit viel Freude und Spass verbunden. Neu gibt es auch eine Fun-Kategorie (Jahrgang 2006-1998). Bei dieser Kategorie gibt es zwei Läufe, wobei die Zeitdifferenz entscheidet. Start des Rennens ist um 12.30

Uhr. Die Startnummernausgabe befindet sich bei der Talstation vom Skilift Hohwald von 10.00 – 11.00 Uhr. Die Rangverkündigung findet etwa 15.30 Uhr bei der Alphütte Hohwald statt mit anschliessender Après-Skiparty und Tabletrutsch-Fun. Die Anmeldung erfolgt unter Angabe der Kategorie und Wohnort bis am 16. Januar an folgende Adresse: brigitte.grossniklaus@bluewin.ch. Es ist keine Nachmeldung möglich! Das Startgeld beträgt CHF 10.00 und CHF 13.00 für die Fun Kategorie. Weitere Informationen unter:

www.skiclub-beatenberg.ch.

nächtezahlen und Veranstaltungen informiert. Im ersten Halbjahr 2013 konnte in der Parahotellerie ein Zuwachs von 5.3% generiert werden. Bei den Hotels resultierte ein Minus von 4.3% gegenüber dem Vorjahr. Dies ist eine Auswirkung der Umnutzung des Budget Hotels als Altersheim (während des Umbaus). Zum Ausblick für das kommende Jahr 2014 wurden die verschiedenen Veranstaltungen erwähnt. Zum Schluss dankte Vereinspräsident Bernhard Tschopp für den Besuch der Versammlung und lud zu einem Glühwein und einem kleinen Imbiss beim Adventsfenster von Beatenberg Tourismus ein.

Panflötenkonzert mit Ion Malcoci und Gabriel Dorin



Der Panflötenspieler Ion Malcoci ist auch in diesem Jahr wieder zu Gast in der Kirche Beatenberg. Neben gefühlvoll vorgetragener rumänischer Volksmusik stehen klassische Werke von Schumann, Toselli und anderen alten Meistern,

aber auch modernere Stücke von Enescu. Bei Paganinis Variationen über ein italienisches Volkslied entfaltet Malcoci seine ganze Virtuosität. Mit unnachahmlicher Brillanz intoniert er die schwierigsten rasanten Passagen und zeigt auf eindrucksvolle Weise, welch begnadeter Ausnahmemusiker er ist.

Ion Malcoci lässt sich auf seinen Konzerten von Orgel und Violine begleiten. Der emeritierte Musikprofessor Gabriel Dorin übernimmt beide Partien in Personalunion; auch er ist ein höchst musikalischer, virtuoser Meister seines Fachs. Gemeinsam gelingt es den beiden Instrumentalisten, die Zuhörer mit der sanften Schönheit und vielschichtigen Ausdruckskraft ihres Spiels zu verzaubern. Das Konzert Zauber der Panflöte findet am 27. Dezember um 20.00 Uhr in der reformierten Kirche Beatenberg statt. Auf zahlreiche BesucherInnen freuen wir uns!

Veranstaltungen Dezember

Di 24. Oekumenische Christnachfeier, 23.00 Uhr reformierte Kirche Beatenberg

Mi 25. Weihnachtsgottesdienst, 10.00 Uhr reformierte Kirche Beatenberg

Fr 27. Panflötenkonzert mit Ion Malcoci und Gabriel Dorin, 20.00 Uhr reformierte Kirche Beatenberg

So 29. Altjahrgottesdienst, 10.00 Uhr reformierte Kirche Beatenberg

So 29. Altjahrskonzert der Musikgesellschaft Beatenberg, 20.00 Uhr reformierte Kirche Beatenberg

Di 31. Die Trychler ziehen durchs Dorf, ab 18.00 Uhr im ganzen Dorf

Veranstaltungen Januar

Mi 01. Neujahrsapéro der Einwohnergemeinde (Tag der offenen Tür), Zivilschutzanlage Wydi

Do 02. 2. Jänner-Bummel der Musikgesellschaft Beatenberg und des Tambourenvereins

Sigriswil-Beatenberg, ab 10.00 Uhr ganzes Dorf

Fr 10. Infoabend Verein Schulhausareal Schmocken, 20.00 Uhr Kongress-Saal

Sa 18. Saujasset des Jodlerklubs, 20.00 Uhr Hotel Gloria

So 19. Sünneli-Rennen, 13.00 Uhr Skilift Hohwald

Veranstaltungen in der Region

Mi 01. Touch the Mountains, ab 15.00 Uhr Konzert, 19.45 Uhr Feuerwerk, Höhematte Interlaken

Mi 01. Maskentreiben in Habkern begleitet von der Trychlergruppe, ganzes Dorf & ab 20.00 Uhr volkstümliche Unterhaltung im Sporthotel Habkern

Do 02. Harder Potschete, 14.00 Uhr Umzug, Interlaken

Sa 04. Familien Cup Axalp, Alpin- und Tourenskirennen für die ganze Familie. Infos: www.axalpsportbahnen.ch

Fr-So 17.-19. Lauberhornrennen, Wengen Infos: www.lauberhornrennen.ch

Sa 25. Horenschlittenrennen Habkern, ab 12.00 Uhr Skilift Habkern, Abendunterhaltung mit musikalischer Unterhaltung in der Turnhalle Habkern.

Wöchentliches Angebot

Täglich auf Anfrage

Lama Winterwandern Infos und Anmeldung: Elsi Schmocker, Tel. 079 566 01 04

Gleitschirmfliegen/Paragliding Infos und Anmeldung: Beatenberg Tourismus Tel. 033 841 18 18

Stall-Visite jeweils Sonntag-Donnerstag 04.45-06.30 Uhr/17.00-18.15 Uhr.

Infos und Anmeldung: Ueli & Erika Schmocker-Fuhrer, Tel. 033 841 17 17

Schlittenfahrt mit Huskies Infos und Anmeldung: Beatenberg Tourismus Tel. 033 841 18 18

Feuer, Schnee und heisse Ohren Infos und Anmeldung: Naturdrogerie Metzger Tel. 033 841 12 30

Eine Stunde staunen im Schulhauswäldli Infos und Anmeldung: Naturdrogerie Metzger Tel. 033 841 12 30

Jeden Montag

Jassen 19.30 Uhr in einem Beatenberger Restaurant. Infos Tel. 033 841 12 57

Jeden Dienstag ab 7.1.2014

Fondueplausch im Führrüttli, Abendliche Schneeschuhwanderung ins Führrüttli mit Fondue-Essen, Infos und Anmeldung: Beatenberg Tourismus Tel. 033 841 18 18

Jeden Mittwoch

Spielnachmittag für Kinder im Panorama Hallenbad

Jeden Donnerstag

Warmwassertag bei 32°C von 13.00-20.30 Uhr im Panorama Hallenbad

Jeden Freitag

Warmwassertag bei 30°C von 13.00-20.30 Uhr im Panorama Hallenbad

Beachten Sie auch das Gästeprogramm in der Broschüre Winter-Info 2013/14.

Beatenberg Tourismus

Tel. 033 841 18 18, www.beatenberg.ch, info@beatenberg.ch, Infotelefon 033 841 18 41

Öffnungszeiten Dezember

Montag-Freitag
08.00-12.00 Uhr/13.30-17.30 Uhr

Di 24.12.2013
08.00-12.00 Uhr/13.30-16.00 Uhr

Mi 25.12.2013
10.00-12.00 Uhr/15.00-17.00 Uhr

Do 26.12.2013
10.00-12.00 Uhr/15.00-17.00 Uhr

Sa 28.12.2013
10.00-12.00 Uhr/15.00-17.00 Uhr

So 29.12.2013
10.00-12.00 Uhr/15.00-17.00 Uhr

Di 31.12.2013
08.00-12.00 Uhr/13.30-16.00 Uhr

Mi 01.01.2014 geschlossen

Do 02.01.2014
10.00-12.00 Uhr/15.00-17.00 Uhr

Öffnungszeiten Januar

Montag-Freitag
08.00-12.00 Uhr/13.30-17.30 Uhr

Samstag 10.00-12.00 Uhr

Sonntag geschlossen

Traum paar

zu sehen bei der Enzianbar, Amisbühl, Beatenberg



Highlights 2013

125 Jahre MGB

Am Jubiläumsabend gab es eine musikalische Reise, interessante und lustige Bilder und Filme zur bewegten Vereinsgeschichte seit 1888.



50 Jahre TV

Der TV feierte sein Jubiläum mit Sketches und Bildern – und natürlich an der berühmten Turnerbar.

90 Jahre Frauenverein

Das Kasperltheater für Klein und Gross war der Höhepunkt des Jubiläums.



Höhlenmuseum

Das neu gestaltete Museum zeigt Geschichte, Höhlenforschung und vieles mehr in moderner Form.



Kilian Wenger in Beatenberg

Für die Aufnahme eines Werbespots mit Kilian Wenger, Schwingerkönig 2010, wurde auf dem Tennisplatz die Arena des Schwingfestes 2007 wieder aufgebaut.



Porsche-Treffen

Unzählige rote Oldtimer-Traktoren fanden im September den Weg nach Beatenberg.



X-Alps, Turnpoint Amisbühl

Mit dem Gleitschirm von Salzburg nach Monaco, Zwischenlandung auf dem Amisbühl. Sieger wurde Ch. Maurer aus Unterseen in Rekordzeit.



Konzert und Bilder

Ein Konzert des Gemischten Chors in der Kirche, eindrücklich bereichert durch die Fotos von Fritz Bieri.



Davos Klosters
Jungfrau Region
Lenzerheide
Sörenberg
Alpes Vaudoises
4 Vallées

MEMBER
PLUS

Exklusiv für Raiffeisen-Mitglieder:
Exklusiv für Raiffeisen-Mitglieder.

Profitieren auch Sie von Tageskarten zum halben Preis in unseren Partner-Skigebieten: weisen Sie einfach Ihre Raiffeisen Maestro-Karte oder Kreditkarte und Ihre Gutscheine an der Tageskasse vor. Sind Sie noch nicht Mitglied oder haben Sie noch keine Gutscheine erhalten? Dann kommen Sie in die Raiffeisenbank oder informieren Sie sich auf www.raiffeisen.ch/winterr

Raiffeisenbank Ringgenberg

RAIFFEISEN